

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 février 2014

PROJET DE LOI
modifiant l'article 68, § 3,
de la loi du 30 mars 1994
portant des dispositions socialesBELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 februari 2014

WETSONTWERP
tot wijziging van artikel 68, § 3,
van de wet van 30 maart 1994
houdende sociale bepalingen**SOMMAIRE**

Pages

1. Exposé des motifs	3
2. Avant-projet	6
3. Avis du Conseil d'État.....	7
4. Projet de loi.....	9
5. Annexe.....	11

INHOUD

Blz.

1. Memorie van toelichting	3
2. Voorontwerp	6
3. Advies van de Raad van State	7
4. Wetsontwerp.....	9
5. Bijlage	11

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD**
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.

8268

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 17 février 2014.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 18 février 2014.

De regering heeft dit wetsontwerp op 17 februari 2014 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 18 februari 2014 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezeggingen (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que j'ai l'honneur de vous soumettre a pour objectif d'apporter une précision au texte légal en matière de perception de la cotisation de solidarité sur les pensions afin d'éviter tout problème d'interprétation en ce qui concerne la conformité de ce texte avec les règlements européens de coordination des systèmes de sécurité sociale.

La loi du 13 mars 2013 portant réforme de la retenue de 3,55 % au profit de l'assurance obligatoire soins de santé et de la cotisation de solidarité effectuées sur les pensions a modifié, avec effet au 1^{er} janvier 2013, l'article 68, § 3, de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales afin de se conformer au Règlement européen n°883/2004 qui détermine la sécurité sociale dont relèvent les citoyens européens lorsqu'ils se déplacent à l'intérieur de l'Union européenne.

La première modification apportée à cet article 68, § 3, concerne la personne qui, compte tenu de sa résidence en Belgique et du bénéfice d'une pension ou d'un avantage en tenant lieu à charge d'un organisme belge est soumise à la cotisation de solidarité. Ce principe doit naturellement être conforme au titre II du Règlement (CE) n° 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale, qui prévoit qu'une personne est soumise à la législation d'un seul État membre. Afin de garantir le respect de cette règle, la précision ajoutée à l'article 68, § 3, 1^o permet à la personne qui relève de la sécurité sociale d'un état autre que la Belgique, en raison de la poursuite d'une activité salariée ou non salariée d'échapper à la cotisation de solidarité.

La raison de la seconde modification est la suivante: l'adaptation de l'article 68, § 3 de la loi du 30 mars 1994 précitée, qui a été introduite par l'article 7 de la loi du 13 mars 2013 précitée, faisait suite aux remarques formulées par la Commission européenne qui reprochait à la Belgique de prélever la cotisation de solidarité sur la pension belge d'un pensionné qui quittait la Belgique pour s'installer dans un autre État membre de l'Union européenne et qui, dans cet autre État membre, ressortait à la sécurité sociale locale.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het ontwerp van wet waarvan ik de eer heb het U ter ondertekening voor te leggen, heeft als doel een verduidelijking aan te brengen aan de wettelijke tekst inzake de inning van de solidariteitsbijdrage op de pensioenen teneinde elk interpretatieprobleem met betrekking tot de overeenstemming van deze tekst met de Europese verordeningen van coördinatie van de socialezekerheidsstelsels te vermijden.

De wet van 13 maart 2013 tot hervorming van de inhouding van 3,55 % ten gunste van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en de solidariteitsbijdrage verricht op de pensioenen heeft, met ingang van 1 januari 2013, het artikel 68, § 3 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen gewijzigd, teneinde in overeenstemming te zijn met de Europese Verordening nr. 883/2004 die de sociale zekerheid bepaalt waaronder Europese burgers vallen wanneer zij zich binnen de Europese Unie verplaatsen.

De eerste wijziging aangebracht aan dit artikel 68, § 3, betreft de persoon die, rekening houdend met zijn verblijfplaats in België en met het genot van een pensioen of een als zodanig geldend voordeel ten laste van een Belgische instelling, onderworpen is aan de solidariteitsbijdrage. Dit beginsel dient vanzelfsprekend in overeenstemming te zijn met titel II van de Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels, die voorziet dat een persoon onderworpen is aan de wetgeving van slechts één lidstaat. Om de naleving van deze regel te garanderen, laat de precisering toegevoegd aan artikel 68, § 3, 1^o de persoon die ressorteert onder de sociale zekerheid van een ander land dan België, wegens het nastreven van een activiteit, al dan niet als werknemer, toe om te ontkomen aan de solidariteitsbijdrage.

De reden voor deze tweede wijziging is de volgende: de aanpassing aan artikel 68, § 3 van de voormelde wet van 30 maart 1994, die werd ingevoerd door artikel 7 van de voormelde wet van 13 maart 2013, gaf namelijk gevolg aan de opmerkingen die werden geformuleerd door de Europese Commissie. Volgens de Commissie mocht België geen solidariteitsbijdrage heffen op een Belgisch pensioen van een gepensioneerde die vanuit België naar een andere lidstaat van de Europese Unie verhuisde en in die andere lidstaat onder de plaatselijke sociale zekerheid viel.

Cependant, cette modification s'est révélée insuffisante pour la Commission européenne qui a mis en demeure la Belgique le 20 juin 2013 au motif que l'article 68, § 3, de la loi du 30 mars 1994 précitée, tel que modifié par l'article 7 de la loi du 13 mars 2013 précitée autorise toujours le prélèvement de la cotisation de solidarité même lorsque le pensionné réside en dehors de la Belgique, et ce en infraction avec le Règlement n°883/2004, alors que la pratique de l'Office national des Pensions est conforme au Règlement européen n°883/2004. En effet, ledit Office ne prélève plus depuis le 1^{er} janvier 2013 la cotisation de solidarité lorsque le pensionné a sa résidence principale dans un État dans lequel ce Règlement européen est applicable.

C'est pourquoi il est proposé d'adapter le texte de l'article 68, § 3, de la loi du 30 mars 1994 précitée qui concerne le prélèvement de la cotisation de solidarité lorsque le pensionné a sa résidence principale à l'étranger en remplaçant les mots "à l'étranger" par les mots plus précis "d'États non membres de l'Union Européenne, des États non Membres de l'Espace économique européen et pas en Suisse". Ainsi, cette nouvelle rédaction exclut clairement les États membres de l'Espace économique européen et la Suisse, dans lesquels le Règlement européen n°883/2004 est applicable.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

L'article 1^{er} fixe le fondement constitutionnel des compétences.

Art. 2

L'article 2 modifie l'article 68, § 3, de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales afin de préciser que:

— le législateur n'a pas voulu faire prévaloir le principe de l'assujettissement de l'assuré social à la législation du pays de résidence sur la législation de l'État Membre dans lequel l'assuré social exerce une activité professionnelle;

— par le terme "à l'étranger", sont visés les pays qui ne font pas partie de l'Espace économique européen. Par conséquent, les États membres de l'Union européenne, les États membres de l'Espace économique européen ainsi que la Suisse en sont donc exclus.

Deze wijziging bleek echter onvoldoende voor de Europese Commissie die op 20 juni 2013 België in gebreke heeft gesteld met het argument dat het artikel 68, § 3, van de voormelde wet van 30 maart 1994, zoals gewijzigd door artikel 7 van de voormelde wet van 13 maart 2013, de heffing van de solidariteitsbijdrage nog steeds toelaat, zelfs wanneer de gepensioneerde buiten België verblijft, wat in strijd is met de Verordening nr. 883/2004, ofschoon de praktijk van de Rijksdienst voor Pensioenen in overeenstemming is met de Verordening nr. 883/2004. Voormelde Rijksdienst heft namelijk sinds 1 januari 2013 niet langer de solidariteitsbijdrage wanneer een gepensioneerde zijn hoofdverblijfplaats heeft in een Staat waarin deze Europese Verordening van toepassing is.

Daarom wordt voorgesteld de tekst van het artikel 68, § 3, van de voormelde wet van 30 maart 1994 aan te passen wat de heffing van de solidariteitsbijdrage betreft wanneer de gepensioneerde zijn hoofdverblijfplaats in het buitenland heeft door de woorden "in het buitenland" te vervangen door de preciezere woorden "in een niet-lidstaat van de Europese Unie, van een niet Lidstaat van de Europese Economische Ruimte en niet in Zwitserland". Zodoende sluit deze nieuwe formulering duidelijk de Lidstaten van de Europese Economische Ruimte en Zwitserland, waarin de Europese Verordening nr. 883/2004 van toepassing is, uit.

COMMENTAAR VAN DE ARTIKELEN

Artikel 1

Artikel 1 bepaalt de grondwettelijke bevoegdheidsgrondslag.

Art. 2

Artikel 2 wijzigt artikel 68, § 3, van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen teneinde te verduidelijken dat:

— de wetgever niet de bedoeling heeft gehad om het beginsel van de onderwerping van de sociaal verzekerde aan de wetgeving van het woonstland te laten primeren op de wetgeving van de lidstaat waarin de sociaal verzekerde is tewerkgesteld;

— met de bewoording "in het buitenland", de landen die geen deel uitmaken van de Europese Economische Ruimte bedoeld worden. De lidstaten van de Europese Unie, de lidstaten van de Europese Economische Ruimte, alsook Zwitserland zijn dus uitgesloten.

Art. 3

L'article 3 fixe avec effet rétroactif la date d'entrée en vigueur de l'article 2 au 1^{er} janvier 2013, qui correspond à la date d'entrée en vigueur initiale de l'article 68, § 3, tel que modifié par la loi du 13 mars 2013 précitée.

Le ministre des Pensions,

Alexander DE CROO

Art. 3

Artikel 3 legt met terugwerkende kracht de datum van inwerkingtreding van artikel 2 vast op 1 januari 2013, wat overeenstemt met de oorspronkelijke datum van inwerkingtreding van artikel 68, § 3, zoals gewijzigd door de voormelde wet van 13 maart 2013.

De minister van Pensioenen,

Alexander DE CROO

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

**Avant-projet de loi modifiant l'article 68, § 3,
de la loi du 30 mars 1994
portant des dispositions sociales**

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 68, § 3, de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, remplacé par la loi du 13 mars 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 1° est complété par les mots "et qu'il n'est pas soumis à la sécurité sociale d'un autre État membre de l'Union Européenne, d'un État membre de l'Espace Economique Européen ou de la Suisse, conformément au Titre II du Règlement (CE) n° 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale.";

2° dans le 2°, les mots "à l'étranger" sont remplacés par les mots "dans un État non membre de l'Union Européenne, dans un État non membre de l'Espace Economique Européen ou en dehors de la Suisse".

Art. 3

La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 2013.

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

**Voorontwerp van wet tot wijziging van artikel 68,
§ 3, van de wet van 30 maart 1994
houdende ~~sociale~~ bepalingen**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 68, § 3, van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, vervangen door de wet van 13 maart 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 1° wordt aangevuld met de woorden "en hij, overeenkomstig Titel II van de Verordening (EU) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en van de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de sociale zekerheidsstelsels, niet onderworpen is aan de wetgeving van een Lidstaat van de Europese Unie, van een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte of van Zwitserland.";

2° in de bepaling onder 2° worden de woorden "in het buitenland" vervangen door de woorden "in een niet Lidstaat van de Europese Unie, in een niet Lidstaat van de Europese Economische Ruimte of buiten Zwitserland".

Art. 3

Deze wet heeft uitwerking met ingang op 1 januari 2013.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 54.725/1 DU 8 JANVIER 2014**

Le 9 décembre 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre des Pensions à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi 'modifiant l'article 68, § 3 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales'.

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 23 décembre 2013. La chambre était composée de Jo Baert, président de chambre, Jan Smets et Wilfried Van Vaerenbergh, conseillers d'État, et Greet Verberckmoes, greffier.

Le rapport a été présenté par Brecht Steen, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried Van Vaerenbergh, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 8 janvier 2014.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique 1 et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET DE LOI

2. L'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet de mettre le champ d'application personnel de la cotisation de solidarité de 3,55 % perçue sur les pensions légales par l'Office national des Pensions en conformité avec le règlement (CE) n° 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 'portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale', à la suite de la mise en demeure n° 2012/4100 de la Commission européenne du 20 juin 2013.

À cet effet, l'article 68, § 3, de la loi du 30 mars 1994 "portant des dispositions sociales", tel qu'il a été remplacé par l'article 7 de la loi du 13 mars 2013 2, est modifié à compter du 1er janvier 2013.

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique", la conformité aux normes supérieures.

² Loi du 13 mars 2013 "portant réforme de la retenue de 3,55 % au profit de l'assurance obligatoire soins de santé et de la cotisation de solidarité effectuées sur les pensions". En vertu de l'article 13 de cette loi, le nouveau paragraphe 3 est entré en vigueur le 1er janvier 2013.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 54.725/1 VAN 8 JANUARI 2014**

Op 9 december 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Pensioenen verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'tot wijziging van artikel 68, § 3 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen'.

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 23 december 2013. De kamer was samengesteld uit Jo Baert, kamervoorzitter, Jan Smets en Wilfried Van Vaerenbergh, staatsraden, en Greet Verberckmoes, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Brecht Steen, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried Van Vaerenbergh, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 8 januari 2014.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN WET

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt ertoe het personele toepassingsgebied van de solidariteitsbijdrage van 3,55% op de wettelijke pensioenen die wordt geïnd door de Rijksdienst voor pensioenen, in overeenstemming te brengen met verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 'betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels', ingevolge ingebrekestelling nr. 2012/4100 van de Europese Commissie van 20 juni 2013.

Daartoe wordt artikel 68, § 3, van de wet van 30 maart 1994 "houdende sociale bepalingen", zoals die bepaling werd vervangen bij artikel 7 van de wet van 13 maart 2013,2 met ingang van 1 januari 2013 gewijzigd.

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de conformiteit met de hogere rechtsnormen verstaan.

² Wet van 13 maart 2013 "tot hervorming van de inhouding van 3,55 % ten gunste van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en de solidariteitsbijdrage verricht op de pensioenen". Krachtens artikel 13 van die wet is de nieuwe paragraaf 3 in werking getreden op 1 januari 2013.

EXAMEN DU TEXTE

3.1. En principe, le texte en projet semble répondre à la mise en demeure précitée, de sorte que l'on peut considérer qu'il est conforme à l'article 11, paragraphe 2, e), du règlement (CE) n° 883/2004. Le projet implique, en effet, qu'aucune cotisation ne peut plus être prélevée sur les pensions auxquelles la législation belge en la matière ne s'applique pas, à savoir celles des personnes résidant dans un autre État membre de l'UE (et par extension dans un État membre de l'EEE ou en Suisse).

3.2. Étant donné, toutefois, que le bénéficiaire d'une pension ou d'un avantage similaire ayant sa résidence principale à l'étranger ne peut être soumis à la cotisation que si sa résidence principale est située à la fois en dehors de l'UE, en dehors de l'EEE et en dehors de la Suisse, il semble qu'il faille écrire « (...) et pas en Suisse » à la fin de la disposition en projet énoncée à l'article 2, 2°, du projet.

Le greffier,

Greet VERBERCKMOES

Le président,

Jo BAERT

ONDERZOEK VAN DE TEKST

3.1. De ontworpen regeling lijkt in beginsel tegemoet te komen aan de voornoemde ingebrekestelling, waardoor de regeling in overeenstemming kan worden geacht met artikel 11, tweede lid, e), van verordening (EG) nr. 883/2004. Het ontwerp heeft immers tot gevolg dat geen bijdragen meer kunnen worden geïnd ten laste van pensioenen waarop de Belgische pensioenwetgeving niet van toepassing is, namelijk pensioenen van personen die hun verblijfplaats hebben in een andere lidstaat van de EU (en bij uitbreiding in een lidstaat van de EER of in Zwitserland).

3.2. Aangezien evenwel een gerechtigde op een pensioen of een gelijkaardig voordeel die zijn hoofdverblijfplaats heeft in het buitenland slechts onderworpen kan zijn aan de bijdrage wanneer zijn hoofdverblijfplaats gelegen is tegelijk buiten de EU, buiten de EER en buiten Zwitserland, lijkt in de bij artikel 2, 2°, van het ontwerp ontworpen bepaling aan het einde ervan te moeten worden geschreven "(...) en niet in Zwitserland".

De griffier,

Greet VERBERCKMOES

De voorzitter,

Jo BAERT

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du ministre des Pensions,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre des Pensions est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi, dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 68, § 3, de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, remplacé par la loi du 13 mars 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 1° est complété par les mots "et qu'il n'est pas soumis à la sécurité sociale d'un autre État membre de l'Union Européenne, d'un État membre de l'Espace Economique Européen ou de la Suisse, conformément au Titre II du Règlement (CE) n° 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale.";

2° dans le 2°, les mots "à l'étranger" sont remplacés par les mots "dans un État non membre de l'Union Européenne, dans un État non membre de l'Espace Economique Européen et pas en Suisse".

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Pensioenen,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Pensioenen is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 68, § 3, van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, vervangen door de wet van 13 maart 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 1° wordt aangevuld met de woorden "en hij, overeenkomstig Titel II van de Verordening (EU) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en van de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de sociale zekerheidsstelsels, niet onderworpen is aan de wetgeving van een Lidstaat van de Europese Unie, van een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte of van Zwitserland.";

2° in de bepaling onder 2° worden de woorden "in het buitenland" vervangen door de woorden "in een niet Lidstaat van de Europese Unie, in een niet Lidstaat van de Europese Economische Ruimte en niet in Zwitserland".

Art. 3

La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 2013.

Donné à Bruxelles, le 7 février 2014

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre des Pensions,

Alexander DE CROO

Art. 3

Deze wet heeft uitwerking met ingang op 1 januari 2013.

Gegeven te Brussel, 7 februari 2014

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Pensioenen,

Alexander DE CROO

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE	TEXTE DE BASE ADAPTE EN FONCTION DU PROJET DE LOI
Article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales § 1er. Pour l'application des articles 68 à 68quinquies, il y a lieu d'entendre : a) par "pension légale", toute pension légale, réglementaire ou statutaire de vieillesse, de retraite, d'ancienneté, de survie ou tout autre avantage tenant lieu de pareille pension à charge d'un régime belge de pension. Sont également considérées comme des pensions légales au sens du a) : 1° les rentes périodiques acquises par des versements visés par la loi du 28 mai 1971 réalisant l'unification et l'harmonisation des régimes de capitalisation institués dans le cadre des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, indépendamment de leur origine; 2° les pensions d'invalidité des agents administratifs et militaires, des magistrats et des agents de l'ordre judiciaire et de la police judiciaire des parquets, payées à charge du Trésor public en raison de services rendus en Afrique; b) par "autre pension", toute pension de vieillesse, de retraite, d'ancienneté, de survie, ou tout autre avantage tenant lieu de pareille pension à charge d'un régime étranger de pension ou d'un régime de pension d'une institution internationale; c) par "avantage complémentaire", tout avantage destiné à compléter une pension visée au a) ou au b), même si celle-ci n'est pas acquise et alloué soit en vertu de dispositions légales, réglementaires ou statutaires, soit en vertu de dispositions découlant d'un contrat de travail, d'un règlement d'entreprise, d'une convention collective ou de secteur, qu'il s'agisse d'un avantage périodique ou d'un avantage accordé sous forme d'un capital. Sont également considérés comme avantages complémentaires au sens du c) : - les rentes définies au a), 1°, payées sous la forme d'un capital; - tout avantage payé à une personne, quel que soit son statut, en exécution d'une promesse individuelle de pension ainsi que la pension	Article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales § 1er. Pour l'application des articles 68 à 68quinquies, il y a lieu d'entendre : a) par "pension légale", toute pension légale, réglementaire ou statutaire de vieillesse, de retraite, d'ancienneté, de survie ou tout autre avantage tenant lieu de pareille pension à charge d'un régime belge de pension. Sont également considérées comme des pensions légales au sens du a) : 1° les rentes périodiques acquises par des versements visés par la loi du 28 mai 1971 réalisant l'unification et l'harmonisation des régimes de capitalisation institués dans le cadre des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, indépendamment de leur origine; 2° les pensions d'invalidité des agents administratifs et militaires, des magistrats et des agents de l'ordre judiciaire et de la police judiciaire des parquets, payées à charge du Trésor public en raison de services rendus en Afrique; b) par "autre pension", toute pension de vieillesse, de retraite, d'ancienneté, de survie, ou tout autre avantage tenant lieu de pareille pension à charge d'un régime étranger de pension ou d'un régime de pension d'une institution internationale; c) par "avantage complémentaire", tout avantage destiné à compléter une pension visée au a) ou au b), même si celle-ci n'est pas acquise et alloué soit en vertu de dispositions légales, réglementaires ou statutaires, soit en vertu de dispositions découlant d'un contrat de travail, d'un règlement d'entreprise, d'une convention collective ou de secteur, qu'il s'agisse d'un avantage périodique ou d'un avantage accordé sous forme d'un capital. Sont également considérés comme avantages complémentaires au sens du c) : - les rentes définies au a), 1°, payées sous la forme d'un capital; - tout avantage payé à une personne, quel que soit son statut, en exécution d'une promesse individuelle de pension ainsi que la pension

complémentaire définie à l'article 42, 1°, de la loi-programme du 24 décembre 2002. Ne sont pas considérés comme avantages complémentaires au sens du c), le pécule de vacances et le pécule complémentaire de vacances, l'allocation de fin d'année, l'allocation de chauffage, l'allocation spéciale pour travailleurs indépendants. d) par "retenue", la retenue résultant de l'application du § 2; e) par "bénéficiaire", le bénéficiaire d'une pension visée sous a). Est considéré comme "bénéficiaire avec charge de famille", selon le cas : 1° le bénéficiaire marié cohabitant avec son conjoint, à condition que ce dernier ne dispose pas de revenus professionnels qui entraîneraient la réduction ou la suspension d'une pension de retraite accordée dans le régime de pension des travailleurs salariés ou des travailleurs indépendants, ni d'un avantage social alloué en vertu d'une législation belge ou étrangère ou d'un avantage en tenant lieu accordé en vertu d'un régime applicable au personnel d'une institution de droit international public; 2° le bénéficiaire marié cohabitant avec son conjoint pour lequel le montant de pension a été diminué, soit en application de l'article 10, § 4, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, soit en application de l'article 3, par. 8, de la loi du 20 juillet 1990 instaurant un âge flexible de la retraite pour les travailleurs salariés et adaptant les pensions des travailleurs salariés à l'évolution du bien-être général, soit en application de l'article 5, § 8, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions; 3° le bénéficiaire marié vivant séparé de son conjoint, le bénéficiaire non marié, le bénéficiaire divorcé ou le conjoint survivant, à condition qu'il cohabite exclusivement avec un ou plusieurs enfants dont un au moins ouvre un droit à des allocations familiales; Est considéré comme "bénéficiaire isolé", tout autre bénéficiaire; f) par "institutions de sécurité sociale", les institutions visées à l'article 2, alinéa 1er, 2°, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et	complémentaire définie à l'article 42, 1°, de la loi-programme du 24 décembre 2002. Ne sont pas considérés comme avantages complémentaires au sens du c), le pécule de vacances et le pécule complémentaire de vacances, l'allocation de fin d'année, l'allocation de chauffage, l'allocation spéciale pour travailleurs indépendants. d) par "retenue", la retenue résultant de l'application du § 2; e) par "bénéficiaire", le bénéficiaire d'une pension visée sous a). Est considéré comme "bénéficiaire avec charge de famille", selon le cas : 1° le bénéficiaire marié cohabitant avec son conjoint, à condition que ce dernier ne dispose pas de revenus professionnels qui entraîneraient la réduction ou la suspension d'une pension de retraite accordée dans le régime de pension des travailleurs salariés ou des travailleurs indépendants, ni d'un avantage social alloué en vertu d'une législation belge ou étrangère ou d'un avantage en tenant lieu accordé en vertu d'un régime applicable au personnel d'une institution de droit international public; 2° le bénéficiaire marié cohabitant avec son conjoint pour lequel le montant de pension a été diminué, soit en application de l'article 10, § 4, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, soit en application de l'article 3, par. 8, de la loi du 20 juillet 1990 instaurant un âge flexible de la retraite pour les travailleurs salariés et adaptant les pensions des travailleurs salariés à l'évolution du bien-être général, soit en application de l'article 5, § 8, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions; 3° le bénéficiaire marié vivant séparé de son conjoint, le bénéficiaire non marié, le bénéficiaire divorcé ou le conjoint survivant, à condition qu'il cohabite exclusivement avec un ou plusieurs enfants dont un au moins ouvre un droit à des allocations familiales; Est considéré comme "bénéficiaire isolé", tout autre bénéficiaire; f) par "institutions de sécurité sociale", les institutions visées à l'article 2, alinéa 1er, 2°, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et
--	--

à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale; g) par "Banque-carrefour", la Banque-carrefour de la sécurité sociale; h) par "organisme débiteur", la personne physique ou morale, ou l'association de fait qui assure le paiement de la pension ou de l'avantage complémentaire ; i) [...] ; j) par "Office", l'Office national des Pensions; k) par "Administration", le service de pension compétent au sein du Ministère des Finances; l) par "institution", l'Office, l'Administration ou tout autre personne juridique qui est chargée de la liquidation d'une pension légale. § 2. Sans préjudice de l'application des §§ 3, 5, alinéa 1er, et 6, les institutions opèrent, selon les modalités prévues par l'article 68ter, §§ 1er et 2, sur les pensions légales, quelle que soit la date de leur prise de cours, payées à partir du 1er janvier 1997, une retenue dont le montant est fixé conformément au tableau prévu à l'alinéa 4, compte tenu, d'une part, du montant total mensuel brut de l'ensemble des pensions et autres avantages, tel que défini à l'alinéa 2 et, d'autre part, de la qualité du bénéficiaire. Le montant total mensuel brut de l'ensemble des pensions et autres avantages, quelle que soit leur date de prise de cours ou, en cas de paiement sous la forme d'un capital, quelle que soit la date de sa liquidation, est obtenu en additionnant : - les montants mensuels bruts des pensions légales, des autres pensions ainsi que des avantages complémentaires; - les montants bruts, dûment convertis en montants mensuels, des pensions légales, des autres pensions et des avantages complémentaires périodiques qui ne sont pas payés mensuellement; - les montants mensuels bruts des rentes fictives correspondant à des pensions ou des avantages complémentaires payés sous la forme d'un capital. La conversion en rente fictive des pensions et avantages complémentaires qui ont été payés sous forme d'un capital est opérée en divisant le montant du capital par le coefficient qui, dans les barèmes en vigueur en matière de conversion en capital de rentes d'accidents du	à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale; g) par "Banque-carrefour", la Banque-carrefour de la sécurité sociale; h) par "organisme débiteur", la personne physique ou morale, ou l'association de fait qui assure le paiement de la pension ou de l'avantage complémentaire ; i) [...] ; j) par "Office", l'Office national des Pensions; k) par "Administration", le service de pension compétent au sein du Ministère des Finances; l) par "institution", l'Office, l'Administration ou tout autre personne juridique qui est chargée de la liquidation d'une pension légale. § 2. Sans préjudice de l'application des §§ 3, 5, alinéa 1er, et 6, les institutions opèrent, selon les modalités prévues par l'article 68ter, §§ 1er et 2, sur les pensions légales, quelle que soit la date de leur prise de cours, payées à partir du 1er janvier 1997, une retenue dont le montant est fixé conformément au tableau prévu à l'alinéa 4, compte tenu, d'une part, du montant total mensuel brut de l'ensemble des pensions et autres avantages, tel que défini à l'alinéa 2 et, d'autre part, de la qualité du bénéficiaire. Le montant total mensuel brut de l'ensemble des pensions et autres avantages, quelle que soit leur date de prise de cours ou, en cas de paiement sous la forme d'un capital, quelle que soit la date de sa liquidation, est obtenu en additionnant : - les montants mensuels bruts des pensions légales, des autres pensions ainsi que des avantages complémentaires; - les montants bruts, dûment convertis en montants mensuels, des pensions légales, des autres pensions et des avantages complémentaires périodiques qui ne sont pas payés mensuellement; - les montants mensuels bruts des rentes fictives correspondant à des pensions ou des avantages complémentaires payés sous la forme d'un capital. La conversion en rente fictive des pensions et avantages complémentaires qui ont été payés sous forme d'un capital est opérée en divisant le montant du capital par le coefficient qui, dans les barèmes en vigueur en matière de conversion en capital de rentes d'accidents du
--	--

travail dans le secteur public, correspond à l'âge du bénéficiaire au jour du paiement du capital. Le Roi peut, sur la base des tables de mortalité les plus récentes, établir d'autres barèmes de conversion qui seront utilisés pour l'application du présent article. Chaque modification de barèmes de conversion entraîne la fixation d'un nouveau montant de la rente fictive.

Le montant de la retenue prévue à l'alinéa 1er est, selon la qualité du bénéficiaire, établi conformément au tableau ci-dessous :

Bénéficiaire isolé	
P = Montant total mensuel brut de l'ensemble des pensions et autres avantages :	Montant de la retenue en euro
de 0,01 EUR à 1 555,93 EUR	0,00
de 1 555,94 EUR à 1 604,05 EUR	$(P - 1\,555,93) \times 50\%$
de 1 604,06 EUR à 1 735,27 EUR	$P \times 0,015$
de 1 735,28 EUR à 1 753,32 EUR	$26,03 + (P - 1\,735,27) \times 50\%$
à partir de 1 753,33 EUR	$P \times 0,02$
Bénéficiaire avec charge de famille	
P = Montant total mensuel brut de l'ensemble des pensions et autres avantages :	Montant de la retenue en euro
de 0,01 EUR et 1 798,85 EUR	0,00
de 1 798,86 EUR et 1 854,48 EUR	$(P - 1\,798,85) \times 50\%$
de 1 854,49 EUR et 1 983,17 EUR	$P \times 0,015$
de 1 983,18 EUR et 2 003,79 EUR	$29,75 + (P - 1\,983,17) \times 50\%$
à partir de 2 003,80 EUR	$P \times 0,02$

Les montants repris dans le tableau sont liés à l'indice-pivot 114,89 et sont adaptés de la même manière que les pensions selon que l'indexation de celles-ci est effectuée conformément aux

travail dans le secteur public, correspond à l'âge du bénéficiaire au jour du paiement du capital. Le Roi peut, sur la base des tables de mortalité les plus récentes, établir d'autres barèmes de conversion qui seront utilisés pour l'application du présent article. Chaque modification de barèmes de conversion entraîne la fixation d'un nouveau montant de la rente fictive.

Le montant de la retenue prévue à l'alinéa 1er est, selon la qualité du bénéficiaire, établi conformément au tableau ci-dessous :

Bénéficiaire isolé	
P = Montant total mensuel brut de l'ensemble des pensions et autres avantages :	Montant de la retenue en euro
de 0,01 EUR à 1 555,93 EUR	0,00
de 1 555,94 EUR à 1 604,05 EUR	$(P - 1\,555,93) \times 50\%$
de 1 604,06 EUR à 1 735,27 EUR	$P \times 0,015$
de 1 735,28 EUR à 1 753,32 EUR	$26,03 + (P - 1\,735,27) \times 50\%$
à partir de 1 753,33 EUR	$P \times 0,02$
Bénéficiaire avec charge de famille	
P = Montant total mensuel brut de l'ensemble des pensions et autres avantages :	Montant de la retenue en euro
de 0,01 EUR et 1 798,85 EUR	0,00
de 1 798,86 EUR et 1 854,48 EUR	$(P - 1\,798,85) \times 50\%$
de 1 854,49 EUR et 1 983,17 EUR	$P \times 0,015$
de 1 983,18 EUR et 2 003,79 EUR	$29,75 + (P - 1\,983,17) \times 50\%$
à partir de 2 003,80 EUR	$P \times 0,02$

Les montants repris dans le tableau sont liés à l'indice-pivot 114,89 et sont adaptés de la même manière que les pensions selon que l'indexation de celles-ci est effectuée conformément aux

dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants, ou de la loi du 1er mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public. Si pour un même bénéficiaire l'indexation de certaines de ses pensions intervient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 précitée, tandis que l'indexation de ses autres pensions intervient conformément aux dispositions de la loi du 1er mars 1977 précitée, l'indexation des montants repris dans le tableau ne peut avoir pour effet de modifier la tranche à laquelle doit être rattaché le montant total des pensions.

§ 3. La partie de la retenue à effectuer en application du paragraphe 2, qui correspond aux autres pensions définies au paragraphe 1er, b), et aux avantages complémentaires destinés à compléter de telles pensions est opérée uniquement :

1° lorsque l'intéressé a fixé son lieu de résidence principale en Belgique et qu'il bénéficie d'une pension ou d'un avantage y tenant lieu tels que visés au paragraphe 1er, à charge d'un organisme belge de pension;

2° lorsque l'intéressé a fixé son lieu de résidence principale à l'étranger et qu'il bénéficie d'une pension ou d'un avantage y tenant lieu tels que visés au paragraphe 1er à charge d'un organisme belge de pension mais qu'il ne bénéficie d'aucune pension ou d'aucun avantage y tenant lieu à charge d'un organisme de pension dans le pays de résidence.

dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants, ou de la loi du 1er mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public. Si pour un même bénéficiaire l'indexation de certaines de ses pensions intervient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 précitée, tandis que l'indexation de ses autres pensions intervient conformément aux dispositions de la loi du 1er mars 1977 précitée, l'indexation des montants repris dans le tableau ne peut avoir pour effet de modifier la tranche à laquelle doit être rattaché le montant total des pensions.

§ 3. La partie de la retenue à effectuer en application du paragraphe 2, qui correspond aux autres pensions définies au paragraphe 1er, b), et aux avantages complémentaires destinés à compléter de telles pensions est opérée uniquement :

1° lorsque l'intéressé a fixé son lieu de résidence principale en Belgique et qu'il bénéficie d'une pension ou d'un avantage y tenant lieu tels que visés au paragraphe 1er, à charge d'un organisme belge de pension **et qu'il n'est pas soumis à la sécurité sociale d'un autre Etat membre de l'Union Européenne, d'un Etat membre de l'Espace Economique Européen ou de la Suisse, conformément au Titre II du Règlement (CE) n° 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 portant sur la coordination de la sécurité sociale;**

2° lorsque l'intéressé a fixé son lieu de résidence principale **dans un Etat non membre de l'Union Européenne, dans un Etat non membre de l'Espace Economique Européen et pas en Suisse** et qu'il bénéficie d'une pension ou d'un avantage y tenant lieu tels que visés au paragraphe 1er à charge d'un organisme belge de pension mais qu'il ne bénéficie d'aucune pension ou d'aucun avantage y tenant lieu à charge d'un organisme de pension dans le pays

§ 4. La partie de la retenue à effectuer en application du § 2 qui correspond aux avantages complémentaires périodiques payés par des organismes débiteurs belges ainsi qu'aux avantages complémentaires payés avant le 1er janvier 1997 sous la forme d'un capital par des organismes débiteurs belges est opérée sur les différentes pensions légales conformément à l'ordre de priorité fixé par le § 6. § 5. La partie de la retenue à effectuer en application du § 2 qui correspond aux avantages complémentaires payés après le 31 décembre 1996 sous la forme d'un capital par des organismes débiteurs belges n'est pas opérée. L'organisme débiteur belge d'un avantage complémentaire payé après le 31 décembre 1996 sous la forme d'un capital dont le montant brut est supérieur à 2.478,94 EUR prélève d'office, lors du paiement de celui-ci, une retenue égale à 2 p.c. du montant brut du capital. Le pourcentage de 2 p.c. prévu à l'alinéa 2 est remplacé par 1 p.c. pour les capitaux dont le montant brut est inférieur à 24.789,36 EUR. Il en est de même pour les capitaux dont le montant brut est inférieur à 74.368,06 EUR s'ils sont liquidés suite à un décès. Dans le mois qui suit le paiement du capital, l'organisme débiteur verse à l'Office le produit de la retenue effectuée en application de l'alinéa 2 ou 3. Si lors du premier paiement du montant définitif d'une pension légale qui suit le paiement d'un capital, le pourcentage de la retenue à opérer en application du § 2 s'avère inférieur au pourcentage de la retenue qui a été opérée sur le capital, l'Office rembourse au bénéficiaire une somme égale à la différence entre, d'une part, le montant de la retenue qui a été opérée sur le capital et d'autre part, le montant obtenu en multipliant ce même capital par le pourcentage de la retenue à opérer en application du § 2. Si le remboursement intervient plus de six mois après la date du premier paiement du montant définitif d'une pension légale, l'Office est de plein droit redevable envers le bénéficiaire d'intérêts de retard sur le montant rembourse. Ces intérêts dont le taux est égal à 4,75 p.c. par an,	de résidence. § 4. La partie de la retenue à effectuer en application du § 2 qui correspond aux avantages complémentaires périodiques payés par des organismes débiteurs belges ainsi qu'aux avantages complémentaires payés avant le 1er janvier 1997 sous la forme d'un capital par des organismes débiteurs belges est opérée sur les différentes pensions légales conformément à l'ordre de priorité fixé par le § 6. § 5. La partie de la retenue à effectuer en application du § 2 qui correspond aux avantages complémentaires payés après le 31 décembre 1996 sous la forme d'un capital par des organismes débiteurs belges n'est pas opérée. L'organisme débiteur belge d'un avantage complémentaire payé après le 31 décembre 1996 sous la forme d'un capital dont le montant brut est supérieur à 2.478,94 EUR prélève d'office, lors du paiement de celui-ci, une retenue égale à 2 p.c. du montant brut du capital. Le pourcentage de 2 p.c. prévu à l'alinéa 2 est remplacé par 1 p.c. pour les capitaux dont le montant brut est inférieur à 24.789,36 EUR. Il en est de même pour les capitaux dont le montant brut est inférieur à 74.368,06 EUR s'ils sont liquidés suite à un décès. Dans le mois qui suit le paiement du capital, l'organisme débiteur verse à l'Office le produit de la retenue effectuée en application de l'alinéa 2 ou 3. Si lors du premier paiement du montant définitif d'une pension légale qui suit le paiement d'un capital, le pourcentage de la retenue à opérer en application du § 2 s'avère inférieur au pourcentage de la retenue qui a été opérée sur le capital, l'Office rembourse au bénéficiaire une somme égale à la différence entre, d'une part, le montant de la retenue qui a été opérée sur le capital et d'autre part, le montant obtenu en multipliant ce même capital par le pourcentage de la retenue à opérer en application du § 2. Si le remboursement intervient plus de six mois après la date du premier paiement du montant définitif d'une pension légale, l'Office est de plein droit redevable envers le bénéficiaire d'intérêts de retard sur le montant rembourse. Ces intérêts dont le taux est égal à 4,75 p.c. par an,
---	--

commencent à courir à partir du premier jour du mois qui suit l'expiration du délai de six mois. Le Roi peut adapter le taux de ces intérêts de retard.

Pour l'application des alinéas 2 et 3 les capitaux payés pour un même organisme débiteur belge doivent être additionnés.

Pour l'application de l'alinéa 5, les capitaux payés à un même bénéficiaire doivent être additionnés.

§ 6. L'ordre de priorité visé au § 4 est fixé comme suit:

- 1° les pensions de retraite et de survie à charge du régime de pension des travailleurs salariés;
- 2° les pensions de retraite et de survie à charge du régime de pension des travailleurs indépendants;
- 3° les pensions de retraite et de survie gérées par l'Administration;
- 4° les pensions de retraite et de survie gérées par HR Rail;
- 5° les pensions de retraite à charge des organismes auxquels s'applique l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régies instituées par l'Etat;
- 6° les pensions de retraite et de survie à charge de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer;
- 7° les pensions de retraite et de survie, autres que celles visées sub 3°, à charge des pouvoirs locaux ou à charge d'organismes créés par ces pouvoirs locaux dans un but d'utilité publique, y compris celles accordées à leurs mandataires;
- 8° les pensions de retraite et de survie, autres que celles visées sub 3°, à charge d'organismes d'intérêt public dépendant des Communautés ou des Régions;
- 9° les pensions de retraite et de survie accordées aux sénateurs, aux membres de la Chambre des représentants ainsi qu'aux membres des Parlements de communauté et de région;
- 10° les pensions de retraite et de survie à charge des pouvoirs et organismes visés à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires et non repris ci-dessus.

En cas de cumul de pensions relevant d'un même niveau de priorité, la retenue est opérée en premier lieu sur la pension dont le montant est le plus élevé, sans que les majorations ultérieures des pensions n'aient pour effet de

commencent à courir à partir du premier jour du mois qui suit l'expiration du délai de six mois. Le Roi peut adapter le taux de ces intérêts de retard.

Pour l'application des alinéas 2 et 3 les capitaux payés pour un même organisme débiteur belge doivent être additionnés.

Pour l'application de l'alinéa 5, les capitaux payés à un même bénéficiaire doivent être additionnés.

§ 6. L'ordre de priorité visé au § 4 est fixé comme suit:

- 1° les pensions de retraite et de survie à charge du régime de pension des travailleurs salariés;
- 2° les pensions de retraite et de survie à charge du régime de pension des travailleurs indépendants;
- 3° les pensions de retraite et de survie gérées par l'Administration;
- 4° les pensions de retraite et de survie gérées par HR Rail;
- 5° les pensions de retraite à charge des organismes auxquels s'applique l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régies instituées par l'Etat;
- 6° les pensions de retraite et de survie à charge de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer;
- 7° les pensions de retraite et de survie, autres que celles visées sub 3°, à charge des pouvoirs locaux ou à charge d'organismes créés par ces pouvoirs locaux dans un but d'utilité publique, y compris celles accordées à leurs mandataires;
- 8° les pensions de retraite et de survie, autres que celles visées sub 3°, à charge d'organismes d'intérêt public dépendant des Communautés ou des Régions;
- 9° les pensions de retraite et de survie accordées aux sénateurs, aux membres de la Chambre des représentants ainsi qu'aux membres des Parlements de communauté et de région;
- 10° les pensions de retraite et de survie à charge des pouvoirs et organismes visés à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires et non repris ci-dessus.

En cas de cumul de pensions relevant d'un même niveau de priorité, la retenue est opérée en premier lieu sur la pension dont le montant est le plus élevé, sans que les majorations ultérieures des pensions n'aient pour effet de

modifier l'ordre ainsi établi. § 7. Si le paiement de pensions ou d'avantages complémentaires sous la forme d'un capital a été fractionné, le présent article est appliqué à chaque paiement partiel. § 8. L'article 52, 7°, du Code des impôts sur les revenus 1992 est applicable à la retenue effectuée en vertu du présent article. § 9. La retenue à effectuer en application du § 4 qui correspond à des rentes fictives qui affèrent à des pensions ou des avantages complémentaires payés avant le 1er janvier 1997 sous la forme d'un capital n'est plus opérée : - à partir du 1er juillet 1997, pour ce qui concerne les capitaux payés, si la pension a pris cours avant le 1er juillet 1981 ou à partir du 1er juillet de l'année qui suit le quinzième anniversaire de la date de prise de cours de la pension si celle-ci a pris cours après le paiement du capital; - pour ce qui concerne les capitaux payés à partir du 1er juillet 1981, soit à partir du 1er juillet de l'année qui suit le quinzième anniversaire du paiement du capital si la pension est déjà en cours au moment du paiement du capital, soit à partir du 1er juillet de l'année qui suit le quinzième anniversaire de la date de prise de cours de la pension si celle-ci a pris cours après le paiement du capital. § 10. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et selon les modalités qu'il détermine, réduire et abroger les retenues visées au § 2 avec effet au 1er juillet 2008. L'habilitation conférée au Roi par le présent paragraphe expire le 31 décembre 2008. Les arrêtés pris en vertu de cette habilitation cessent de produire leurs effets s'ils n'ont pas été confirmés par loi dans les douze mois de la date de leur entrée en vigueur.	modifier l'ordre ainsi établi. § 7. Si le paiement de pensions ou d'avantages complémentaires sous la forme d'un capital a été fractionné, le présent article est appliqué à chaque paiement partiel. § 8. L'article 52, 7°, du Code des impôts sur les revenus 1992 est applicable à la retenue effectuée en vertu du présent article. § 9. La retenue à effectuer en application du § 4 qui correspond à des rentes fictives qui affèrent à des pensions ou des avantages complémentaires payés avant le 1er janvier 1997 sous la forme d'un capital n'est plus opérée : - à partir du 1er juillet 1997, pour ce qui concerne les capitaux payés, si la pension a pris cours avant le 1er juillet 1981 ou à partir du 1er juillet de l'année qui suit le quinzième anniversaire de la date de prise de cours de la pension si celle-ci a pris cours après le paiement du capital; - pour ce qui concerne les capitaux payés à partir du 1er juillet 1981, soit à partir du 1er juillet de l'année qui suit le quinzième anniversaire du paiement du capital si la pension est déjà en cours au moment du paiement du capital, soit à partir du 1er juillet de l'année qui suit le quinzième anniversaire de la date de prise de cours de la pension si celle-ci a pris cours après le paiement du capital. § 10. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et selon les modalités qu'il détermine, réduire et abroger les retenues visées au § 2 avec effet au 1er juillet 2008. L'habilitation conférée au Roi par le présent paragraphe expire le 31 décembre 2008. Les arrêtés pris en vertu de cette habilitation cessent de produire leurs effets s'ils n'ont pas été confirmés par loi dans les douze mois de la date de leur entrée en vigueur.
--	--

BASISTEKST	BASISTEKST AANGEPAST AAN HET WETSONTWERP
Artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen § 1. Voor de toepassing van de artikelen 68 tot en met 68quinquies wordt verstaan : a) onder "wettelijk pensioen", elk wettelijk, bestuursrechtelijk of statutair ouderdoms-, rust-, anciënniteits- of overlevingspensioen, of elk ander als zodanig geldend voordeel ten laste van een Belgisch pensioenstelsel. Als wettelijke pensioenen in de zin van a) worden eveneens beschouwd : 1° de periodieke renten verworven door stortingen bedoeld bij de wet van 28 mei 1971 tot verwezenlijking van de eenmaking en de harmonisering van de kapitalisatiestelsels ingericht in het raam van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, ongeacht de oorsprong ervan; 2° de invaliditeitspensioenen van de administratieve en militaire personeelsleden, van de magistraten en van de personeelsleden van de rechterlijke orde en van de gerechtelijke politie bij de parketten, betaald ten laste van de Openbare Schatkist wegens diensten bewezen in Afrika; b) onder "ander pensioen", elk ouderdoms-, rust-, anciënniteits- of overlevingspensioen, of elk ander als zodanig geldend voordeel ten laste van een buitenlands pensioenstelsel of van een pensioenstelsel van een internationale instelling; c) onder "aanvullend voordeel", elk voordeel bedoeld als aanvulling van een in de bepaling onder a) of b) bedoeld pensioen, zelfs als dit laatste niet is verworven en toegekend hetzij krachtens wettelijke, bestuursrechtelijke of statutaire bepalingen, hetzij krachtens bepalingen voortvloeiend uit een arbeidsovereenkomst, een ondernemingsreglement, een collectieve of sectorale overeenkomst, ongeacht het feit of het een periodiek of een in de vorm van een kapitaal betaald voordeel betreft. Als aanvullende voordelen in de zin van de bepaling onder c) worden eveneens beschouwd : - de in de bepaling onder a), 1°, bepaalde renten die uitbetaald worden in de vorm van een kapitaal; - elk voordeel betaald aan een persoon ongeacht	Artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen § 1. Voor de toepassing van de artikelen 68 tot en met 68quinquies wordt verstaan : a) onder "wettelijk pensioen", elk wettelijk, bestuursrechtelijk of statutair ouderdoms-, rust-, anciënniteits- of overlevingspensioen, of elk ander als zodanig geldend voordeel ten laste van een Belgisch pensioenstelsel. Als wettelijke pensioenen in de zin van a) worden eveneens beschouwd : 1° de periodieke renten verworven door stortingen bedoeld bij de wet van 28 mei 1971 tot verwezenlijking van de eenmaking en de harmonisering van de kapitalisatiestelsels ingericht in het raam van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, ongeacht de oorsprong ervan; 2° de invaliditeitspensioenen van de administratieve en militaire personeelsleden, van de magistraten en van de personeelsleden van de rechterlijke orde en van de gerechtelijke politie bij de parketten, betaald ten laste van de Openbare Schatkist wegens diensten bewezen in Afrika; b) onder "ander pensioen", elk ouderdoms-, rust-, anciënniteits- of overlevingspensioen, of elk ander als zodanig geldend voordeel ten laste van een buitenlands pensioenstelsel of van een pensioenstelsel van een internationale instelling; c) onder "aanvullend voordeel", elk voordeel bedoeld als aanvulling van een in de bepaling onder a) of b) bedoeld pensioen, zelfs als dit laatste niet is verworven en toegekend hetzij krachtens wettelijke, bestuursrechtelijke of statutaire bepalingen, hetzij krachtens bepalingen voortvloeiend uit een arbeidsovereenkomst, een ondernemingsreglement, een collectieve of sectorale overeenkomst, ongeacht het feit of het een periodiek of een in de vorm van een kapitaal betaald voordeel betreft. Als aanvullende voordelen in de zin van de bepaling onder c) worden eveneens beschouwd : - de in de bepaling onder a), 1°, bepaalde renten die uitbetaald worden in de vorm van een kapitaal; - elk voordeel betaald aan een persoon ongeacht

zijn statuut in uitvoering van een individuele pensioentoezegging evenals het aanvullend pensioen bepaald in artikel 42, 1°, van de programmawet van 24 december 2002. Het vakantiegeld en het aanvullend vakantiegeld, de eindejaarstoelage, de verwarmingstoelage en de bijzondere bijslag voor zelfstandigen worden niet beschouwd als aanvullende voordelen in de zin van de bepaling onder c).; d) onder "afhouding", de afhouding voortvloeiend uit de toepassing van § 2; e) onder "begunstigde", de begunstigde van een in a) bedoeld pensioen. Als "begunstigde met gezinslast" wordt beschouwd, naar gelang van het geval : 1° de gehuwde begunstigde die samenwoont met zijn echtgenoot, op voorwaarde dat deze laatste geen beroepsinkomsten heeft die de vermindering of de schorsing van een in het pensioenstelsel van de werknemers toegekend rustpensioen zouden tot gevolg hebben, noch een sociaal voordeel geniet toegekend krachtens een Belgische of buitenlandse wetgeving of een als zodanig geldend voordeel toegekend krachtens een regeling die van toepassing is op het personeel van een instelling van internationaal publiek recht; 2° de gehuwde begunstigde die samenwoont met zijn echtgenoot van wie het pensioenbedrag werd verminderd, hetzij met toepassing van artikel 10, § 4 van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, hetzij met toepassing van artikel 3, § 8, van de wet van 20 juli 1990 tot instelling van een flexibele pensioenleeftijd voor werknemers en tot aanpassing van de werknemerspensioenen aan de evolutie van het algemeen welzijn; 3° de gehuwde begunstigde die gescheiden leeft van zijn echtgenoot, de ongehuwde begunstigde, de uit de echt gescheiden begunstigde of de langstlevende echtgenoot, op voorwaarde dat hij uitsluitend samenwoont met één of meer kinderen waarvan ten minste één recht geeft op kinderbijslag; Iedere andere begunstigde wordt beschouwd als "alleenstaande begunstigde"; f) onder "instellingen van sociale zekerheid", de instellingen bedoeld bij artikel 2, eerste lid, 2° van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank	zijn statuut in uitvoering van een individuele pensioentoezegging evenals het aanvullend pensioen bepaald in artikel 42, 1°, van de programmawet van 24 december 2002. Het vakantiegeld en het aanvullend vakantiegeld, de eindejaarstoelage, de verwarmingstoelage en de bijzondere bijslag voor zelfstandigen worden niet beschouwd als aanvullende voordelen in de zin van de bepaling onder c).; d) onder "afhouding", de afhouding voortvloeiend uit de toepassing van § 2; e) onder "begunstigde", de begunstigde van een in a) bedoeld pensioen. Als "begunstigde met gezinslast" wordt beschouwd, naar gelang van het geval : 1° de gehuwde begunstigde die samenwoont met zijn echtgenoot, op voorwaarde dat deze laatste geen beroepsinkomsten heeft die de vermindering of de schorsing van een in het pensioenstelsel van de werknemers toegekend rustpensioen zouden tot gevolg hebben, noch een sociaal voordeel geniet toegekend krachtens een Belgische of buitenlandse wetgeving of een als zodanig geldend voordeel toegekend krachtens een regeling die van toepassing is op het personeel van een instelling van internationaal publiek recht; 2° de gehuwde begunstigde die samenwoont met zijn echtgenoot van wie het pensioenbedrag werd verminderd, hetzij met toepassing van artikel 10, § 4 van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, hetzij met toepassing van artikel 3, § 8, van de wet van 20 juli 1990 tot instelling van een flexibele pensioenleeftijd voor werknemers en tot aanpassing van de werknemerspensioenen aan de evolutie van het algemeen welzijn; 3° de gehuwde begunstigde die gescheiden leeft van zijn echtgenoot, de ongehuwde begunstigde, de uit de echt gescheiden begunstigde of de langstlevende echtgenoot, op voorwaarde dat hij uitsluitend samenwoont met één of meer kinderen waarvan ten minste één recht geeft op kinderbijslag; Iedere andere begunstigde wordt beschouwd als "alleenstaande begunstigde"; f) onder "instellingen van sociale zekerheid", de instellingen bedoeld bij artikel 2, eerste lid, 2° van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank
--	--

van de sociale zekerheid; g) onder "Kruispuntbank", de Kruispuntbank van de sociale zekerheid; h) onder "uitbetalingsinstelling", de natuurlijke of -rechtspersoon, of de feitelijke vereniging die de betaling van het pensioen of van het aanvullend voordeel verzekert; i) [...]; j) onder "Rijksdienst", de Rijksdienst voor Pensioenen; k) onder "Administratie", de bevoegde pensioendienst bij het Ministerie van Financiën; l) onder "instelling", de Rijksdienst, de Administratie of iedere andere rechtspersoon die met de uitbetaling van een wettelijk pensioen belast is. § 2. Onverminderd de toepassing van de §§ 3, 5, 1ste lid, en 6 verrichten de instellingen, volgens de in artikel 68ter, §§ 1 en 2 bepaalde nadere regels, op de wettelijke pensioenen die betaald worden vanaf 1 januari 1997, en dit ongeacht hun ingangsdatum, een afhouding waarvan het bedrag overeenkomstig de bij het vierde lid bepaalde tabel wordt vastgesteld, rekening houdend enerzijds met het in het tweede lid bepaalde totaal maandelijks brutobedrag van het geheel van de pensioenen en andere voordelen en anderzijds met de hoedanigheid van de begunstigde. Het totaal maandelijks brutobedrag van het geheel van de pensioenen en andere voordelen, ongeacht hun ingangsdatum of, in geval van betaling in de vorm van een kapitaal, ongeacht de vereffeningsdatum, wordt bekomen door de som te maken van : - de maandelijks brutobedragen van de wettelijke pensioenen, de andere pensioenen alsook de aanvullende voordelen; - de brutobedragen, naar behoren omgezet in maandelijks bedragen, van de wettelijke pensioenen, de andere pensioenen en de periodieke aanvullende voordelen die niet maandelijks betaald worden; - de maandelijks brutobedragen van de fictieve renten die overeenstemmen met in de vorm van een kapitaal betaalde pensioenen of aanvullende voordelen. De omzetting in een fictieve rente van pensioenen en aanvullende voordelen die werden betaald in de vorm van een kapitaal,	van de sociale zekerheid; g) onder "Kruispuntbank", de Kruispuntbank van de sociale zekerheid; h) onder "uitbetalingsinstelling", de natuurlijke of -rechtspersoon, of de feitelijke vereniging die de betaling van het pensioen of van het aanvullend voordeel verzekert; i) [...]; j) onder "Rijksdienst", de Rijksdienst voor Pensioenen; k) onder "Administratie", de bevoegde pensioendienst bij het Ministerie van Financiën; l) onder "instelling", de Rijksdienst, de Administratie of iedere andere rechtspersoon die met de uitbetaling van een wettelijk pensioen belast is. § 2. Onverminderd de toepassing van de §§ 3, 5, 1ste lid, en 6 verrichten de instellingen, volgens de in artikel 68ter, §§ 1 en 2 bepaalde nadere regels, op de wettelijke pensioenen die betaald worden vanaf 1 januari 1997, en dit ongeacht hun ingangsdatum, een afhouding waarvan het bedrag overeenkomstig de bij het vierde lid bepaalde tabel wordt vastgesteld, rekening houdend enerzijds met het in het tweede lid bepaalde totaal maandelijks brutobedrag van het geheel van de pensioenen en andere voordelen en anderzijds met de hoedanigheid van de begunstigde. Het totaal maandelijks brutobedrag van het geheel van de pensioenen en andere voordelen, ongeacht hun ingangsdatum of, in geval van betaling in de vorm van een kapitaal, ongeacht de vereffeningsdatum, wordt bekomen door de som te maken van : - de maandelijks brutobedragen van de wettelijke pensioenen, de andere pensioenen alsook de aanvullende voordelen; - de brutobedragen, naar behoren omgezet in maandelijks bedragen, van de wettelijke pensioenen, de andere pensioenen en de periodieke aanvullende voordelen die niet maandelijks betaald worden; - de maandelijks brutobedragen van de fictieve renten die overeenstemmen met in de vorm van een kapitaal betaalde pensioenen of aanvullende voordelen. De omzetting in een fictieve rente van pensioenen en aanvullende voordelen die werden betaald in de vorm van een kapitaal,
---	---

geschiedt door het bedrag van het kapitaal te delen door de coëfficiënt die, volgens de van kracht zijnde barema's inzake de omzetting in kapitaal van arbeidsongevallenrenten in de overheidssector, overeenstemt met de leeftijd van begunstigde op de dag van de betaling van het kapitaal. De Koning kan op basis van de meest recente mortaliteitstabellen andere omzettingsbarema's vaststellen die zullen worden gebruikt voor de toepassing van dit artikel. Elke wijziging van omzettingsbarema's brengt de vaststelling van een nieuw bedrag van de fictieve rente met zich mee.

Het bedrag van de in het eerste lid bepaalde afhouding wordt, naargelang de hoedanigheid van de begunstigde, vastgesteld overeenkomstig de hiernavolgende tabel :

Alleenstaande begunstigde	
P = Totaal maandelijks brutobedrag van de pensioenen en andere voordelen :	Bedrag van de afhouding in euro
van 0,01 EUR tot 1 555,93 EUR	0,00
van 1 555,94 EUR tot 1 604,05 EUR	$(P - 1\,555,93) \times 50 \%$
van 1 604,06 EUR tot 1 735,27 EUR	$P \times 0,015$
van 1 735,28 EUR tot 1 753,32 EUR	$26,03 + (P - 1\,735,27) \times 50 \%$
vanaf 1 753,33 EUR	$P \times 0,02$
Begunstigde met gezinslast	
P = Totaal maandelijks brutobedrag van de pensioenen en andere voordelen :	Bedrag van de afhouding in euro
van 0,01 EUR en 1 798,85 EUR	0,00
van 1 798,86 EUR en 1 854,48 EUR	$(P - 1\,798,85) \times 50 \%$
van 1 854,49 EUR en 1 983,17 EUR	$P \times 0,015$
van 1 983,18 EUR en 2	$29,75 + (P - 1$

geschiedt door het bedrag van het kapitaal te delen door de coëfficiënt die, volgens de van kracht zijnde barema's inzake de omzetting in kapitaal van arbeidsongevallenrenten in de overheidssector, overeenstemt met de leeftijd van begunstigde op de dag van de betaling van het kapitaal. De Koning kan op basis van de meest recente mortaliteitstabellen andere omzettingsbarema's vaststellen die zullen worden gebruikt voor de toepassing van dit artikel. Elke wijziging van omzettingsbarema's brengt de vaststelling van een nieuw bedrag van de fictieve rente met zich mee.

Het bedrag van de in het eerste lid bepaalde afhouding wordt, naargelang de hoedanigheid van de begunstigde, vastgesteld overeenkomstig de hiernavolgende tabel :

Alleenstaande begunstigde	
P = Totaal maandelijks brutobedrag van de pensioenen en andere voordelen :	Bedrag van de afhouding in euro
van 0,01 EUR tot 1 555,93 EUR	0,00
van 1 555,94 EUR tot 1 604,05 EUR	$(P - 1\,555,93) \times 50 \%$
van 1 604,06 EUR tot 1 735,27 EUR	$P \times 0,015$
van 1 735,28 EUR tot 1 753,32 EUR	$26,03 + (P - 1\,735,27) \times 50 \%$
vanaf 1 753,33 EUR	$P \times 0,02$
Begunstigde met gezinslast	
P = Totaal maandelijks brutobedrag van de pensioenen en andere voordelen :	Bedrag van de afhouding in euro
van 0,01 EUR en 1 798,85 EUR	0,00
van 1 798,86 EUR en 1 854,48 EUR	$(P - 1\,798,85) \times 50 \%$
van 1 854,49 EUR en 1 983,17 EUR	$P \times 0,015$
van 1 983,18 EUR en 2	$29,75 + (P - 1$

003,79 EUR	983,17) x 50 %	003,79 EUR	983,17) x 50 %
vanaf 2 003,80 EUR	P x 0,02	vanaf 2 003,80 EUR	P x 0,02
De bedragen in de tabel zijn gekoppeld aan het spilindexcijfer 114,89 en worden aangepast op dezelfde manier als de pensioenen naargelang de indexering van deze laatste uitgevoerd wordt overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de Openbare Schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld, of van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld. Als voor eenzelfde begunstigde sommige van zijn pensioenen worden geïndexeerd volgens de bepalingen van voormelde wet van 2 augustus 1971, en zijn andere pensioenen volgens de bepalingen van voormelde wet van 1 maart 1977, mag de indexering van de bedragen in de tabel er niet toe leiden dat de schijf waarin het totale bedrag van de pensioenen ondergebracht moet worden, gewijzigd wordt. § 3. Het gedeelte van de met toepassing van paragraaf 2 uit te voeren afhouding dat overeenstemt met in paragraaf 1, b), bepaalde andere pensioenen en met aanvullende voordelen bedoeld als aanvulling van dergelijke pensioenen wordt uitsluitend verricht : 1° wanneer de gerechtigde zijn hoofdverblijfplaats heeft gevestigd in België en een pensioen of als zodanig geldend voordeel als in paragraaf 1 ten laste van een Belgische pensioeninstelling geniet; 2° wanneer de gerechtigde zijn hoofdverblijfplaats heeft gevestigd in het buitenland en een pensioen of als zodanig geldend voordeel als in paragraaf 1 geniet ten laste van een Belgische pensioeninstelling, maar		De bedragen in de tabel zijn gekoppeld aan het spilindexcijfer 114,89 en worden aangepast op dezelfde manier als de pensioenen naargelang de indexering van deze laatste uitgevoerd wordt overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de Openbare Schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld, of van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld. Als voor eenzelfde begunstigde sommige van zijn pensioenen worden geïndexeerd volgens de bepalingen van voormelde wet van 2 augustus 1971, en zijn andere pensioenen volgens de bepalingen van voormelde wet van 1 maart 1977, mag de indexering van de bedragen in de tabel er niet toe leiden dat de schijf waarin het totale bedrag van de pensioenen ondergebracht moet worden, gewijzigd wordt. § 3. Het gedeelte van de met toepassing van paragraaf 2 uit te voeren afhouding dat overeenstemt met in paragraaf 1, b), bepaalde andere pensioenen en met aanvullende voordelen bedoeld als aanvulling van dergelijke pensioenen wordt uitsluitend verricht : 1° wanneer de gerechtigde zijn hoofdverblijfplaats heeft gevestigd in België en een pensioen of als zodanig geldend voordeel als in paragraaf 1 ten laste van een Belgische pensioeninstelling geniet en hij, overeenkomstig Titel II van de Verordening (EU) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en van de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de sociale zekerheidsstelsels, niet onderworpen is aan de wetgeving van een	

geen pensioen of als zodanig geldend voordeel geniet ten laste van een pensioeninstelling in het woonstland. § 4. Het gedeelte van de met toepassing van § 2 uit te voeren afhouding dat overeenstemt met door Belgische uitbetalingsinstellingen betaalde periodieke aanvullende voordelen en met door Belgische uitbetalingsinstellingen vóór 1 januari 1997 in de vorm van een kapitaal betaalde aanvullende voordelen, wordt verricht op de verschillende wettelijke pensioenen overeenkomstig de door § 6 vastgestelde rangorde. § 5. Het gedeelte van de met toepassing van § 2 uit te voeren afhouding dat overeenstemt met door Belgische uitbetalingsinstellingen na 31 december 1996 in de vorm van een kapitaal betaalde aanvullende voordelen wordt niet verricht. De Belgische uitbetalingsinstelling van een na 31 december 1996 in de vorm van een kapitaal betaald aanvullend voordeel waarvan het bedrag hoger is dan 2.478,94 EUR, verricht, bij de uitbetaling van het kapitaal, ambtshalve een afhouding gelijk aan 2 t.h. van het brutobedrag van dat kapitaal. Het in het tweede lid bepaalde percentage van 2 t.h. wordt vervangen door 1 t.h. voor kapitalen waarvan het brutobedrag lager is dan 24.789,36 EUR. Dit is eveneens het geval voor kapitalen waarvan het brutobedrag lager is dan 74.368,06 EUR indien zij uitbetaald worden ten gevolge van een overlijden. Tijdens de maand die volgt op de uitbetaling van het kapitaal stort de uitbetalingsinstelling de opbrengst van de met toepassing van het tweede of het derde lid uitgevoerde afhouding aan de Rijksdienst. Indien bij de eerste uitbetaling van het definitief bedrag van een wettelijk pensioen die	<i>Lidstaat van de Europese Unie, van een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte of van Zwitserland;</i> 2° wanneer de gerechtigde zijn hoofdverblijfplaats heeft gevestigd in <i>een niet Lidstaat van de Europese Unie, in een niet Lidstaat van de Europese Economische Ruimte en niet in Zwitserland</i> en een pensioen of als zodanig geldend voordeel als in paragraaf 1 geniet ten laste van een Belgische pensioeninstelling, maar geen pensioen of als zodanig geldend voordeel geniet ten laste van een pensioeninstelling in het woonstland. § 4. Het gedeelte van de met toepassing van § 2 uit te voeren afhouding dat overeenstemt met door Belgische uitbetalingsinstellingen betaalde periodieke aanvullende voordelen en met door Belgische uitbetalingsinstellingen vóór 1 januari 1997 in de vorm van een kapitaal betaalde aanvullende voordelen, wordt verricht op de verschillende wettelijke pensioenen overeenkomstig de door § 6 vastgestelde rangorde. § 5. Het gedeelte van de met toepassing van § 2 uit te voeren afhouding dat overeenstemt met door Belgische uitbetalingsinstellingen na 31 december 1996 in de vorm van een kapitaal betaalde aanvullende voordelen wordt niet verricht. De Belgische uitbetalingsinstelling van een na 31 december 1996 in de vorm van een kapitaal betaald aanvullend voordeel waarvan het bedrag hoger is dan 2.478,94 EUR, verricht, bij de uitbetaling van het kapitaal, ambtshalve een afhouding gelijk aan 2 t.h. van het brutobedrag van dat kapitaal. Het in het tweede lid bepaalde percentage van 2 t.h. wordt vervangen door 1 t.h. voor kapitalen waarvan het brutobedrag lager is dan 24.789,36 EUR. Dit is eveneens het geval voor kapitalen waarvan het brutobedrag lager is dan 74.368,06 EUR indien zij uitbetaald worden ten gevolge van een overlijden. Tijdens de maand die volgt op de uitbetaling van het kapitaal stort de uitbetalingsinstelling de opbrengst van de met toepassing van het tweede of het derde lid uitgevoerde afhouding aan de Rijksdienst. Indien bij de eerste uitbetaling van het definitief bedrag van een wettelijk pensioen die
---	---

volgt op de uitbetaling van een kapitaal blijkt dat het percentage van de met toepassing van § 2 uit te voeren afhouding kleiner is dan het percentage van de afhouding die op het kapitaal werd verricht, stort de Rijksdienst aan begunstigde een bedrag terug dat gelijk is aan het verschil tussen enerzijds het bedrag van de afhouding die op het kapitaal werd verricht en anderzijds het bedrag dat verkregen wordt door hetzelfde kapitaal met het percentage van de met toepassing van § 2 uit te voeren afhouding te vermenigvuldigen. Indien de terugstorting plaatsvindt meer dan zes maanden na de datum van de eerste uitbetaling van het definitief bedrag van een wettelijk pensioen, is de Rijksdienst van rechtswege aan begunstigde nalatigheidsinteressen verschuldigd op het teruggestorte bedrag. Deze interesten, waarvan het percentage gelijk is aan 4,75 t.h. per jaar, beginnen te lopen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van de termijn van zes maanden. De Koning kan het percentage van deze nalatigheidsinteressen aanpassen.

Voor de toepassing van het tweede en het derde lid moeten door eenzelfde Belgische uitbetalingsinstelling betaalde kapitalen samengeteld worden.

Voor de toepassing van het vijfde lid moeten de aan eenzelfde begunstigde betaalde kapitalen samengeteld worden.

§ 6. De in § 4 bedoelde rangorde wordt vastgesteld als volgt :

- 1° de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de pensioenregeling voor werknemers;
- 2° de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de pensioenregeling voor zelfstandigen;
- 3° de rust- en overlevingspensioenen beheerd door de Administratie;
- 4° de rust- en overlevingspensioenen beheerd door HR Rail;
- 5° de rustpensioenen ten laste van de instellingen waarop het koninklijk besluit nr. 117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en de regieën ingesteld door de Staat van toepassing is;
- 6° de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de Dienst voor overzeese sociale zekerheid;
- 7° de niet in 3° bedoelde rust- en overlevingspensioenen ten laste van de

volgt op de uitbetaling van een kapitaal blijkt dat het percentage van de met toepassing van § 2 uit te voeren afhouding kleiner is dan het percentage van de afhouding die op het kapitaal werd verricht, stort de Rijksdienst aan begunstigde een bedrag terug dat gelijk is aan het verschil tussen enerzijds het bedrag van de afhouding die op het kapitaal werd verricht en anderzijds het bedrag dat verkregen wordt door hetzelfde kapitaal met het percentage van de met toepassing van § 2 uit te voeren afhouding te vermenigvuldigen. Indien de terugstorting plaatsvindt meer dan zes maanden na de datum van de eerste uitbetaling van het definitief bedrag van een wettelijk pensioen, is de Rijksdienst van rechtswege aan begunstigde nalatigheidsinteressen verschuldigd op het teruggestorte bedrag. Deze interesten, waarvan het percentage gelijk is aan 4,75 t.h. per jaar, beginnen te lopen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van de termijn van zes maanden. De Koning kan het percentage van deze nalatigheidsinteressen aanpassen.

Voor de toepassing van het tweede en het derde lid moeten door eenzelfde Belgische uitbetalingsinstelling betaalde kapitalen samengeteld worden.

Voor de toepassing van het vijfde lid moeten de aan eenzelfde begunstigde betaalde kapitalen samengeteld worden.

§ 6. De in § 4 bedoelde rangorde wordt vastgesteld als volgt :

- 1° de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de pensioenregeling voor werknemers;
- 2° de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de pensioenregeling voor zelfstandigen;
- 3° de rust- en overlevingspensioenen beheerd door de Administratie;
- 4° de rust- en overlevingspensioenen beheerd door HR Rail;
- 5° de rustpensioenen ten laste van de instellingen waarop het koninklijk besluit nr. 117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en de regieën ingesteld door de Staat van toepassing is;
- 6° de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de Dienst voor overzeese sociale zekerheid;
- 7° de niet in 3° bedoelde rust- en overlevingspensioenen ten laste van de

plaatselijke besturen of ten laste van door deze plaatselijke besturen opgerichte instellingen van openbaar nut, met inbegrip van die welke aan hun mandatarissen worden toegekend; 8° de niet in 3° bedoelde rust- en overlevingspensioenen ten laste van instellingen van openbaar nut die afhangen van de Gemeenschappen of de Gewesten; 9° de rust- en overlevingspensioenen toegekend aan de senatoren, de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de leden van de Gewest- en Gemeenschapsparlamenten; 10° de rust- en overlevingspensioenen ten laste van hiervoor niet opgenomen machten en instellingen bedoeld in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen. In geval van cumulatie van pensioenen met eenzelfde rangorde, wordt de afhouding in eerste instantie verricht op het pensioen met het hoogste bedrag, zonder dat latere verhogingen van de pensioenen een wijziging van de aldus vastgestelde volgorde tot gevolg hebben. § 7. Indien de in de vorm van een kapitaal uitbetaalde pensioenen of aanvullende voordelen in schijven worden betaald, is dit artikel van toepassing op elke gedeeltelijke betaling. § 8. Artikel 52, 7° van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992 is van toepassing op de krachtens dit artikel verrichte afhouding. § 9. De met toepassing van § 4 uit te voeren afhouding, die overeenstemt met de fictieve renten die beantwoorden aan vóór 1 januari 1997 in de vorm van een kapitaal uitbetaalde pensioenen of aanvullende voordelen, wordt niet meer uitgevoerd : - vanaf 1 juli 1997, op de vóór 1 juli 1981 uitbetaalde kapitalen, indien het pensioen is ingegaan vóór 1 juli 1981 of vanaf 1 juli van het jaar dat volgt op de vijftiende verjaardag van de ingangsdatum van het pensioen, als dit is ingegaan na de uitbetaling van het kapitaal; - op de vanaf 1 juli 1981 uitbetaald kapitalen, hetzij vanaf 1 juli van het jaar dat volgt op de vijftiende verjaardag van de uitbetaling van het kapitaal, indien het pensioen reeds ingegaan is op het ogenblik van de uitbetaling van het	plaatselijke besturen of ten laste van door deze plaatselijke besturen opgerichte instellingen van openbaar nut, met inbegrip van die welke aan hun mandatarissen worden toegekend; 8° de niet in 3° bedoelde rust- en overlevingspensioenen ten laste van instellingen van openbaar nut die afhangen van de Gemeenschappen of de Gewesten; 9° de rust- en overlevingspensioenen toegekend aan de senatoren, de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de leden van de Gewest- en Gemeenschapsparlamenten; 10° de rust- en overlevingspensioenen ten laste van hiervoor niet opgenomen machten en instellingen bedoeld in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen. In geval van cumulatie van pensioenen met eenzelfde rangorde, wordt de afhouding in eerste instantie verricht op het pensioen met het hoogste bedrag, zonder dat latere verhogingen van de pensioenen een wijziging van de aldus vastgestelde volgorde tot gevolg hebben. § 7. Indien de in de vorm van een kapitaal uitbetaalde pensioenen of aanvullende voordelen in schijven worden betaald, is dit artikel van toepassing op elke gedeeltelijke betaling. § 8. Artikel 52, 7° van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992 is van toepassing op de krachtens dit artikel verrichte afhouding. § 9. De met toepassing van § 4 uit te voeren afhouding, die overeenstemt met de fictieve renten die beantwoorden aan vóór 1 januari 1997 in de vorm van een kapitaal uitbetaalde pensioenen of aanvullende voordelen, wordt niet meer uitgevoerd : - vanaf 1 juli 1997, op de vóór 1 juli 1981 uitbetaalde kapitalen, indien het pensioen is ingegaan vóór 1 juli 1981 of vanaf 1 juli van het jaar dat volgt op de vijftiende verjaardag van de ingangsdatum van het pensioen, als dit is ingegaan na de uitbetaling van het kapitaal; - op de vanaf 1 juli 1981 uitbetaald kapitalen, hetzij vanaf 1 juli van het jaar dat volgt op de vijftiende verjaardag van de uitbetaling van het kapitaal, indien het pensioen reeds ingegaan is op het ogenblik van de uitbetaling van het
--	--

kapitaal, hetzij vanaf 1 juli van het jaar dat volgt op de vijftiende verjaardag van de ingangsdatum van het pensioen, als dit is ingegaan na de uitbetaling van het kapitaal. § 10. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en volgens de door Hem bepaalde modaliteiten, de in § 2 bedoelde afhoudingen herleiden en opheffen met uitwerking op 1 juli 2008. De machtiging die deze paragraaf aan de Koning toekent, verstrijkt op 31 december 2008. De besluiten die zijn genomen ter uitvoering van deze machtiging houden op uitwerking te hebben indien ze niet bekrachtigd zijn bij wet binnen twaalf maanden na de datum van hun inwerkingtreding.	kapitaal, hetzij vanaf 1 juli van het jaar dat volgt op de vijftiende verjaardag van de ingangsdatum van het pensioen, als dit is ingegaan na de uitbetaling van het kapitaal. § 10. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en volgens de door Hem bepaalde modaliteiten, de in § 2 bedoelde afhoudingen herleiden en opheffen met uitwerking op 1 juli 2008. De machtiging die deze paragraaf aan de Koning toekent, verstrijkt op 31 december 2008. De besluiten die zijn genomen ter uitvoering van deze machtiging houden op uitwerking te hebben indien ze niet bekrachtigd zijn bij wet binnen twaalf maanden na de datum van hun inwerkingtreding.
---	---